

**МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
ЗАПОРІЗЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ**

Затверджено
Вченою радою філологічного факультету
протокол № _____ від ____ вересня 2023 р.
Голова Вченої ради, декан (директор)



І. С. Бондаренко

**ІМАГОЛОГІЧНИЙ ДИСКУРС У ЛІТЕРАТУРІ
ТА ЛІТЕРАТУРОЗНАВСТВІ**

РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ
підготовки здобувачів третього (освітньо-наукового) рівня вищої освіти
ступеня доктора філософії
зі спеціальності 035 «Філологія»
освітньо-наукова програма «Філологія»

Укладач:

Горбач Н. В., доцент кафедри української літератури, кандидат філологічних наук, доцент

Погоджено:

Гарант освітньо-наукової програми


підпис


ініціали, прізвище

Запоріжжя 2023

1. ОПИС НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Найменування показників	Галузь знань, напрям підготовки, рівень вищої освіти	Характеристика навчальної дисципліни	
		Денна, вечірня, заочна форми навчання	
Кількість кредитів – 4	Галузь знань 03 Гуманітарні науки (шифр і назва)	вибіркова	
		Цикл професійної підготовки	
Змістових модулів – 6	Спеціальність 035 Філологія (шифр і назва)	Рік підготовки:	
Загальна кількість годин – 120		2-й	
Освітньо-наукова програма <u>Філологія</u>		Лекції 32 год.	
		Практичні - год.	
Рівень вищої освіти: третій (доктор філософії)		Самостійна робота	
		88 год.	
		Вид підсумкового контролю: залік	

2. МЕТА ТА ЗАВДАННЯ НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Метою викладання навчальної дисципліни «Імагологічний дискурс у літературі та літературознавстві» є формування у здобувачів освіти системного розуміння теоретичних особливостей імагології як галузі сучасного літературознавства, з'ясування концептуальних особливостей літературної імагології як галузі науки, дослідження тенденцій становлення світової та вітчизняної літературної імагології, аналіз методологічних аспектів імагологічних студій, збагачення знань з порівняльного вивчення вітчизняного історико-літературного процесу, набуття практичних навичок імагологічного аналізу творів літератури.

Основними **завданнями** викладання дисципліни «Імагологічний дискурс у літературі та літературознавстві» є:

- розкриття історії розвитку імагологічних досліджень;
- подання відомостей про праці провідних вітчизняних та зарубіжних учених у галузі дослідження;
- окреслення особливостей методологічного апарату імагологічних студій;

- засвоєння ключових концепцій та категорій сучасної літературної імагології;
- адекватне використання поняттєво-термінологічного апарату літературної імагології;
- орієнтація в напрямках та підходах імагологічного вивчення літератури у вітчизняному критико-аналітичному дискурсі;
- знання визначальних жанрово-тематичних та поетико-стилістичних особливостей літературних творів, що потрапляють у фокус імагологічного дослідження;
- засвоєння основних тенденцій формування мультикультурного художнього простору новітньої літератури України, зокрема творчості сучасних письменників-мігрантів, характеристики кроскультурної літератури тощо;
- застосування на практиці імагологічного аналізу літературних явищ вітчизняного та світового письменств;
- визначення етноімалогічних особливостей міжлітературних діалогів культур;
- усвідомлення можливостей мультикультурного художнього полілогу;
- окреслення міждисциплінарних перспектив сучасної літературної імагології.

У результаті вивчення навчальної дисципліни «Імагологічний дискурс у літературі та літературознавстві» здобувач освіти повинен набути таких програмних компетентностей і результатів навчання:

Загальні компетентності	
ЗК 2	Здатність вчитися, оволодівати сучасними знаннями, застосовувати їх у практичних ситуаціях.
ЗК 9	Здатність до узагальнення та систематизації результатів наукових досліджень; оприлюднення їх результатів у вигляді: наукової доповіді (тез), статті, звіту про виконання НДР, монографії, дисертації; захисту прав інтелектуальної власності.
ЗК 12	Здатність до представлення та обговорення результатів наукових досліджень українською та англійською мовами в усній та письмовій формах для вільного спілкування з вітчизняною та міжнародною академічною спільнотою, а також експертами з інших галузей знань/видів економічної діяльності.
ЗК 13	Здатність до міжособистісної взаємодії та комунікації; володіння технікою публічних виступів, риторики та аргументації.
Спеціальні (фахові, предметні) компетентності	
СК 1	Знання та розуміння предметної області та розуміння професійної діяльності.
СК2	Здатність до засвоєння основних концепцій, розуміння теоретичних і практичних проблем, історії розвитку та сучасного стану наукових знань за спеціальністю 035 Філологія, оволодіння термінологією з досліджуваного наукового напрямку.
СК 3	Здатність до оволодіння методологією та методами наукових досліджень у галузі гуманітарних наук.
СК 9	Здатність формулювати фундаментальну наукову проблему в

	галузі філології (мовознавство, літературознавство, перекладознавство), робочі гіпотези досліджуваної проблеми, що передбачає глибоке переосмислення наявних і створення нових цілісних знань та/або професійної практики.
СК 12	Здатність до розуміння основних історичних етапів та літературних особливостей вітчизняного та зарубіжного літературознавства.
Програмні результати навчання	
ПРН 2	Розуміти основні засади дослідницько-інноваційної діяльності у закладі вищої освіти та основні вимоги, що висуваються до її суб'єктів (здобувачів, наукових та науково-педагогічних працівників); використовувати знання законодавства у сфері освітньої, наукової, інноваційної діяльності, захисту прав інтелектуальної власності.
ПРН 4	Застосовувати правила академічного письма для підготовки наукового звіту, презентації, статті, монографії, дисертації; розуміти особливості підготовки і подання публікацій до видань, що входять до міжнародних наукометричних баз даних.
ПРН 6	Використовувати методи і способи ефективної комунікації та міжособистісної взаємодії в академічному середовищі.
ПРН 7	Оволодівати сучасними знаннями та застосовувати їх у практичній діяльності; здійснювати абстрактний аналіз, оцінку і синтез нових та комплексних ідей; демонструвати відданість їх розвитку у передових контекстах професійної та наукової діяльності.
ПРН 9	Систематизувати та узагальнювати отримані наукові результати, представляти їх у вигляді: наукової доповіді (тез), статті, звіту про виконання НДР, монографії, дисертації; забезпечувати захист прав інтелектуальної власності.
ПРН 13	Вільно спілкуватися з питань, що стосуються сфери наукових та експертних знань, з колегами, широкою науковою спільнотою (у тому числі міжнародною), суспільством у цілому, демонструвати навички публічних виступів, аргументації та риторики.
ПРН 14	Використовувати академічну українську та англійську мови у професійній діяльності та наукових дослідженнях, усній та письмовій презентації їх результатів
ПРН 18	Знати основні концепції, історію розвитку та сучасний стан наукових знань за спеціальністю філологія.
ПРН 19	Розуміти та застосовувати методологію, методи та термінологічний апарат наукового дослідження у галузі гуманітарні науки.
ПРН 24	Вміти надавати визначення наукової проблеми в різних галузях філології (мовознавство, літературознавство, перекладознавство), розкривати основні гіпотези проблеми, що

	досліджується, переосмислювати наявні та продукувати нові знання та/або професійні практики.
ПРН 25	Знати основні історико-літературні події вітчизняного та світового літературного процесу.

3. ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Змістовий модуль 1. Літературна імагологія як галузь літературознавства.

Тема 1. Літературна імагологія як галузь літературознавчої компаративістики. Історія становлення імагології як науки, розвиток та стан літературної імагології, предмет літературознавчих імагологічних досліджень, міждисциплінарні зв'язки літературної імагології. Теоретико-методологічні здобутки і пошуки літературної імагології: імагологічна парадигма європейського романтизму; книга М. Бубера «Я і Ти» про два варіанти діалогу; рецепція ідей діалогізму М. Бахтіна, Ж. Дерріди, Ж. Дельоза в сучасних розвідках з імагології; етнообрази, етностереотипи, національні картини та образи світу в дискурсивному висвітленні (Д. А. Пажо, Г. Дизеринк, М. Кадо, Г. Гачев); імагологічні дослідження українських вчених (В. Янів, Д. Наливайко, С. Андрусів та ін.). Літературна етноімагологія: питання термінології: національні картини світу; національні образи світу; культурна ідентичність; індивідуальні та групові ідентичності; національний характер та фактори його формування; національний менталітет; літературні етнообрази; етнічні стереотипи та їх подолання; бінарні опозиції «Я» – «Інший», «Свій – Чужий» в літературному зображенні.

Тема 2. Засади аналізу полікультурного художнього твору. Імагологічний аналіз художнього твору: методика аналізу полікультурного тексту; принципи суміщення інокультур в тексті (домінування однієї культури, взаємозв'язок різних культур у тексті, створення образу чужої культури); рівні аналізу тексту (лексичний – рівень зовнішньої форми, архетипний – рівень внутрішньої форми); архетипи-маркери однієї національної культури в її діалозі з іншою.

Змістовий модуль 2. Мультикультурність простору новітньої літератури України.

Тема 3. Основні тенденції формування українського мультикультурного художнього простору. Мультикультурність простору новітньої літератури України: основні тенденції формування, спроби окреслення національного канону; поняття «полікультурна література», «українська література», «україномовна література», «література України»; багатоаспектність національної атрибуції та самоатрибуції письменника; художній білінгвізм і полікультурна література; культурна, етнічна і гендерна ідентичність постколоніальної літератури. Жанрова специфіка твору й імагологічний контекст: посередницькі жанри як джерело етнокультурних образів (подорожні твори, історичний, пригодницький

роман, воєнний / антивоєнний роман, публіцистична есеїстика, кулінарна есеїстика тощо.).

Тема 4. Відображення національних культурних світів у творах письменників України XIX – XXI ст. Паломництво як досвід міжкультурного діалогу в книзі Д. Матіяш «Дорога святого Якова». Літературні візії українця / поляка, українця / єврея, українця / грузина, українця / італійця, українця / американця, українця / англійця, українця / француза тощо в літературному дискурсі. Паломництво як досвід міжкультурного діалогу в книзі Д. Матіяш «Дорога святого Якова»: історичне паломництво як джерело імагологічного досвіду; «Дорога святого Якова» Д. Матіяш як літературна фіксація однойменного паломницького маршруту; жанрова специфіка книги Д. Матіяш «Дорога святого Якова»; історичні, культурні, релігійні, економічні реалії Європи та інших континентів у книзі; мотивуючі історії паломників у книзі.

Змістовий модуль 3. Феномен другого еміграційного покоління і художні проєкції образу України.

Тема 5. Літературні проєкції образу України в романі А. Мельничука «Що сказано». Феномен другого еміграційного покоління. Творчість письменників-емігрантів. А. Мельничук – американський письменник українського походження; постмодерні прийоми письма в тексті роману «Що сказано»; родина Забобонів і проблема самоідентифікації людини в чужому просторі; Роздоріжжя як мікромодель України; конкретно-історичні маркери українського минулого.

Тема 6. «Коротка історія тракторів по-українськи» М. Левицької – роман про життя трьох поколінь українських мігрантів Британії. М. Левицька – британська письменниця українського походження; критика про роман «Коротка історія тракторів по-українськи»; подружжя Маєвських як представники повоєнної еміграції; конфлікт Миколи Маєвського та його нащадків; Валентина як представниця пострадянського емігрантства; українська історія в романі: репресії, війна, Голодомор.

Змістовий модуль 4. Україна й українці: автообраз крізь призму художньої літератури.

Тема 7. . Крос-культурний виклад української історії в романі А. Шевченко «Спадок». Характеристика кроскультурної літератури. А. Шевченко: біографія і літературна творчість; жанрова природа роману «Спадок»: орієнтація на уподобання англійського читача; легенда про Полуботкові скарби як основа сюжету твору; проблематика роману; сторінки української історії в ньому; хронотоп твору; економіко-географічні та освітньо-культурні характеристики України в романі.

Тема 8. «Бранзолія: подорожні записки» М. Гримич: принципи суміщення інокультур. Жанрові особливості подорожніх записок – книга як фіксація фольклорно-етнографічної експедиції; суб'єктивізм і голос автора в

книзі; синтез документалізму та художності; економіко-географічні та етнокультурні характеристики українців Бразилії в романі.

Змістовий модуль 5. Україна й українці: гетерообраз крізь призму художньої літератури.

Тема 9. Норвезька ретроспектива українського минулого в романі В. Генріксен «Королівське дзеркало». Україно-норвезькі літературні контакти: історія і сучасність; Вера Генріксен як авторка історичних романів; прадавня історія України в романі «Королівське дзеркало»; просторова опозиція «батьківщина» – «чужина» в романі; джерела твору.

Тема 10. Образ української столиці: бельгійська візія в романі М. Тірі «Проїздом у Києві». М. Тірі – франкомовний бельгійський письменник; участь бельгійського бронедивізіону в Першій світовій війні: українськими стежками; персонажна система роману: по різні сторони барикад; гетерообраз Києва в романі.

Змістовий модуль 6. Бінарні опозиції «Я» – «Інший», «Свій – Чужий» в літературному зображенні.

Тема 11. Національні картини й образи світу в книзі Й. Бурга «Пісня над піснями». Етнонаціональні вияви в збірці «Пісня над піснями» Й. Бурга; художнє осмислення соціально-побутових, релігійних, культурних, політичних, історичних реалій життя євреїв ХХ ст.; Голокост як центральна сюжетотворча тема збірки.

Тема 12. Депортація і повернення додому: подвійний формат кримської історії в романі Л. Хайд «Омріяний край». Етнообрази кримських татар в українській літературі; Л. Хайд і Україна; художній доробок авторки; сюжетні лінії роману «Омріяний край»; образ довоєнного Криму й традиційного укладу життя кримських татар у творі; історія депортації і повернення кримських татар у романі; ідея міжкультурної толерантності і її художнє втілення Л. Хайд.

4. СТРУКТУРА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Назви тематичних розділів і тем	Кількість годин			
	усьо го	у тому числі		
		л.	прак т.	сам. роб.
1	2	3	4	5
Змістовий модуль 1. Літературна імагологія як галузь літературознавства				
Тема 1. Літературна імагологія як галузь літературознавчої компаративістики	10	2	-	8
Тема 2. Засади аналізу полікультурного	10	4	-	8

художнього твору.				
Разом за змістовим модулем 1	20	4	-	16
Змістовий модуль 2. Мультикультурність простору новітньої літератури України				
Тема 3. Основні тенденції формування українського мультикультурного художнього простору.	8	2	-	6
Тема 4. Відображення національних культурних світів у творах письменників України. Паломництво як досвід міжкультурного діалогу в книзі Д. Матіяш «Дорога святого Якова».	10	4	-	6
Разом за змістовим модулем 2	18	6	-	12
Змістовий модуль 3. Феномен другого еміграційного покоління і художні проєкції образу України				
Тема 5. Літературні проєкції образу України в романі А. Мельничука «Що сказано».	8	2	-	6
Тема 6. «Коротка історія тракторів по-українськи» М. Левицької – роман про життя трьох поколінь українських мігрантів Британії.	8	2	-	6
Разом за змістовим модулем 3	16	4	-	12
Змістовий модуль 4. Україна й українці: автообраз та крізь призму художньої літератури				
Тема 7. Крос-культурний виклад української історії в романі А. Шевченко «Спадок».	12	4	-	8
Тема 8. «Бранзолія : подорожні записки» М. Гримич: принципи суміщення інокультур.	14	4	-	10
Разом за змістовим модулем 4	26	8	-	18
Змістовий модуль 5. Україна й українці: гетерообраз крізь призму художньої літератури				
Тема 9. Норвезька ретроспектива українського минулого в романі В. Генріксен «Королівське дзеркало».	8	2	-	6
Тема 10. Образ української столиці: бельгійська візія в романі М. Тірі «Проїздом у Києві».	12	4	-	8
Разом за змістовим модулем 5	20	6	-	14
Змістовий модуль 6. Бінарні опозиції «Я» – «Інший», «Свій – Чужий» в літературному зображенні				
Тема 11. Національні картини й образи світу в книзі Й. Бурга «Пісня над піснями».	10	2	-	8
Тема 12. Депортація і повернення додому: подвійний формат кримської історії в романі Л. Хайд «Омріяний край».	10	2	-	8
Разом за змістовим модулем 6	20	4	-	16

Усього годин	120	32	-	88
--------------	-----	----	---	----

5. ТЕМИ ЛЕКЦІЙНИХ ЗАНЯТЬ

№ теми	Назва теми	Кіл-ть годин
Змістовий модуль 1. Літературна імагологія як галузь літературознавства		
1	Літературна імагологія як галузь літературознавчої компаративістики	2
2	Засади аналізу полікультурного художнього твору.	4
	Разом за змістовим модулем 1	6
Змістовий модуль 2. Мультикультурність простору новітньої літератури України		
3	Основні тенденції формування українського мультикультурного художнього простору.	2
4	Відображення національних культурних світів у творах письменників України. Паломництво як досвід міжкультурного діалогу в книзі Д. Матіяш «Дорога святого Якова»	4
	Разом за змістовим модулем 2	6
Змістовий модуль 3. Феномен другого еміграційного покоління і художні проєкції образу України		
5	Літературні проєкції образу України в романі А. Мельничука «Що сказано»	2
6	«Коротка історія тракторів по-українськи» М. Левицької – роман про життя трьох поколінь українських мігрантів Британії	2
	Разом за змістовим модулем 3	4
Змістовий модуль 4. Україна й українці: автообраз та кризь призму художньої літератури		
7	Крос-культурний виклад української історії в романі А. Шевченко «Спадок»	2
8	«Бранзолія : подорожні записки» М. Гримич: принципи суміщення інокультур	2
	Разом за змістовим модулем 4	4
Змістовий модуль 5. Україна й українці: гетерообраз кризь призму художньої літератури		
9	Норвезька ретроспектива українського минулого в романі В. Генріксен «Королівське дзеркало»	2
10	Образ української столиці: бельгійська візія в романі М. Тірі «Проїздом у Києві»	4

	Разом за змістовим модулем 5	6
Змістовий модуль 6. Бінарні опозиції «Я» – «Інший», «Свій – Чужий» в літературному зображенні		
11	Національні картини й образи світу в книзі Й. Бурга «Пісня над піснями».	2
12	Депортація і повернення додому: подвійний формат кримської історії в романі Л. Хайд «Омріяний край».	4
	Разом за змістовим модулем 6	6
Усього годин		32

6. САМОСТІЙНА РОБОТА

№ теми	Назва теми	Кіл-ть годин
Змістовий модуль 1. Літературна імагологія як галузь літературознавства		
1	Літературна імагологія як галузь літературознавчої компаративістики	8
2	Засади аналізу полікультурного художнього твору.	8
	Разом за змістовим модулем 1	16
Змістовий модуль 2. Мультикультурність простору новітньої літератури України		
3	Основні тенденції формування українського мультикультурного художнього простору.	7
4	Відображення національних культурних світів у творах письменників України. Паломництво як досвід міжкультурного діалогу в книзі Д. Матіяш «Дорога святого Якова»	7
	Разом за змістовим модулем 2	14
Змістовий модуль 3. Феномен другого еміграційного покоління і художні проєкції образу України		
5	Літературні проєкції образу України в романі А. Мельничука «Що сказано»	7
6	«Коротка історія тракторів по-українськи» М. Левицької – роман про життя трьох поколінь українських мігрантів Британії	7
	Разом за змістовим модулем 3	14
Змістовий модуль 4. Україна й українці: автообраз та кризь призму художньої літератури		
7	Крос-культурний виклад української історії в романі А. Шевченко «Спадок»	7
8	«Бранзолія : подорожні записки» М. Гримич: принципи	7

	суміщення інокультур	
	Разом за змістовим модулем 4	14
Змістовий модуль 5. Україна й українці: гетерообраз крізь призму художньої літератури		
9	Норвезька ретроспектива українського минулого в романі В. Генріксен «Королівське дзеркало»	8
10	Образ української столиці: бельгійська візія в романі М. Тірі «Проїздом у Києві»	8
	Разом за змістовим модулем 5	16
Змістовий модуль 6. . Бінарні опозиції «Я» – «Інший», «Свій – Чужий» в літературному зображенні		
11	Національні картини й образи світу в книзі Й. Бурга «Пісня над піснями».	7
12	Депортація і повернення додому: подвійний формат кримської історії в романі Л. Хайд «Омріяний край».	7
	Разом за змістовим модулем 6	14
Усього годин		88

7. ВИДИ КОНТРОЛЮ І СИСТЕМА НАКОПИЧЕННЯ БАЛІВ

№ змістового модуля	Вид контролю	Кіл-ть балів
ПОТОЧНИЙ		
1	Тестування	3
	Створити презентацію на тему внеску дослідника (одного за вибором: М. Бубера, М. Бахтіна, Ж. Дерріди, Ж. Дельоза, Д. А. Пажо, Г. Дизеринка, М. Кадо, Г. Гачева, В. Яніва, Д. Наливайка, С. Андрусів) у теоретико-методологічні розробку літературної імагології. Укласти перелік творів для імагологічного аналізу.	7
2	Тестування	3
	Укласти таблицю жанрів-посередників, зазначаючи їх жанрово-тематичні та поетико-стилістичні особливості, що сприяють потраплянню цих жанрів у фокус імагологічного дослідження. Навести приклади творів кожного жанру. Скласти біо-бібліографічний довідник про сучасних письменників-емігрантів.	7
3	Тестування	3
	Законспектувати статтю: Куликова Н. Український	7

	персонаж та автор в американській мультикультурній традиції. Пошуки ідентичності. Слово і час. 2006. №5. С. 22–29. Написати есе «Чи може «Коротка історія тракторів по-українськи» М. Левицької претендувати на знання українських історії та психотипу?»	
4	Тестування	3
	Написати літературознавче дослідження «Бразилія в житті і творчості Ольги Мак»	7
5	Тестування	3
	Підготувати доповідь на тему «Україно-норвезькі літературні контакти: історія і сучасність»	7
6	Тестування	3
	Підготувати доповідь про життя і літературну діяльність Лілі Хайд на основі матеріалів персонального сайту письменниці – http://lilyhyde.com .	7
ПІДСУМКОВИЙ		
	Залік, зокрема:	40
	Теоретичне завдання: усна відповідь на заліку.	15
	Захист індивідуального дослідницького проєкту.	25
	Разом:	100

8. КРИТЕРІЇ ОЦІНЮВАННЯ

№	Контрольні заходи	Критерії оцінювання
ПОТОЧНИЙ		
1	Доповідь	Максимальна кіл-ть балів – 7. При цьому оцінюється глибина розуміння обраної теми доповіді (3 бали), логічність та послідовність викладення матеріалу (2 бали), відповіді на питання (2 бали)
2	Укладання переліку творів, таблиці жанрів-посередників, складання біо-бібліографічного довідника	Максимальна кіл-ть балів – 7. При цьому оцінюється правильність і повнота виконаного завдання: виконано правильно, повністю із застосуванням оригінального підходу (7 балів); містить незначні неточності (5-6 балів), наявні помилки (4-3 бали), завдання виконано неправильно із суттєвими помилками й неповністю (1-2 бали)
3	Есе	Максимальна кіл-ть балів – 7. При цьому оцінюється обґрунтованість та переконливість автора (3 бали), логічність та послідовність

		викладу матеріалу (2 бали), якість мовлення та грамотність (2 бали)
4	Літературознавче дослідження	Максимальна кіл-ть балів – 7. При цьому оцінюється глибина розуміння досліджуваної теми та ступінь аргументації висловлюваних думок (3 бали), доцільність використаної методології, логічність та послідовність викладу (2 бали), участь у дискусії (2 бал)
	Тестування	Максимальна кіл-ть балів – 3. Тест складається з 6 питань. Кожна правильна відповідь оцінюється в 0,5 бала.
ПІДСУМКОВИЙ		
5	Усна відповідь на заліку	Максимальна кіл-ть балів – 15. При цьому оцінюється глибина розуміння обраної теми доповіді (6 балів), логічність та послідовність викладення матеріалу (3 бали), відповіді на питання (6 балів)
6	Захист індивідуального дослідницького проєкту	Максимальна кіл-ть балів – 25. При цьому оцінюється актуальність обраної теми (5 балів), відповідність інструментарію обраного метода завданням дослідження (5 балів), логічність та послідовність викладення результатів досліджень (4 бали), обґрунтованість висновків (5 балів), стиль наукового мовлення й грамотність (3 бали), оформлення відповідно до встановлених вимог (3 бали)

Шкала оцінювання: національна та ECTS

<i>За шкалою ECTS</i>	<i>За шкалою університету</i>	<i>За національною шкалою</i>
A	90 – 100 (відмінно)	5 (відмінно)
B	85 – 89 (дуже добре)	4 (добре)
C	75 – 84 (добре)	
D	70 – 74 (задовільно)	3 (задовільно)
E	60 – 69 (достатньо)	

FX	35 – 59 (незадовільно – з можливістю повторного складання)	2 (незадовільно)
F	1 – 34 (незадовільно – з обов'язковим повторним курсом)	

Оцінку «відмінно» (90 – 100 балів) отримує здобувач, який виявив уміння логічно й послідовно викладати свої думки, виділяти ключові моменти питання, критично оцінювати різні підходи до пояснення тих чи тих понять, грамотно застосовувати теоретичні знання під час виконання практичних завдань та без помилок їх виконувати.

Оцінку «добре» (85 – 89 балів) отримує здобувач, який виявив уміння аналізувати проблему, виділяти ключові моменти, критично оцінювати різні підходи до пояснення тих чи тих понять, але припускається окремих незначних неточностей під час викладення своїх думок, грамотно застосовувати теоретичні знання під час виконання практичних завдань, але припускається незначних помилок.

Оцінку «добре» (75 – 84 бали) отримує здобувач, який виявив уміння аналізувати матеріал, викладає свої думки послідовно, чітко виділяє ключові моменти, проте не вміє критично оцінювати різні підходи до пояснення тих чи тих понять, припускається неточностей під час викладення своїх думок, застосовує теоретичні знання у процесі виконання практичних завдань непослідовно, припускається помилок.

Оцінку «задовільно» (70 – 74 бали) отримує здобувач, який виявив уміння аналізувати матеріал, викладає свої думки не зовсім послідовно, не може чітко виділяти ключові моменти та критично оцінювати різні підходи до пояснення тих чи тих понять, припускається значних неточностей під час викладення своїх думок, застосовує теоретичні знання у процесі виконання практичних завдань непослідовно, зі значною кількістю помилок.

Оцінку «задовільно» (60 – 69 бали) отримує здобувач, який виявив уміння аналізувати матеріал, але викладає свої думки непослідовно, не може чітко виділяти ключові моменти, критично оцінювати різні підходи до пояснення тих чи тих понять, припускається значних неточностей під час викладення своїх думок, застосовує теоретичні знання у процесі виконання практичних завдань невправно, з великою кількістю помилок.

Оцінку «незадовільно» (35 – 59 балів) отримує здобувач, який не вміє аналізувати опрацьований матеріал, свої думки викладає непослідовно, не може виділити ключові моменти, виявляє невправність у користуванні спеціальною термінологією, зазнає труднощів у застосуванні теоретичних знань у процесі виконання практичних завдань.

Оцінку 1 (незадовільно з обов'язковим повторним вивченням дисципліни) (0 – 34 бали) отримує здобувач, який майже не володіє навчальним матеріалом, не в змозі розкрити зміст більшості питань під час

усних виступів та письмових відповідей, не вміє застосовувати отримані уміння й навички під час виконання практичних завдань.

9. РЕКОМЕНДОВАНА ЛІТЕРАТУРА ТА ІНФОРМАЦІЙНІ РЕСУРСИ

1. Будний В., Ільницький М. Порівняльне літературознавство. Київ : Києво-Могилянська академія, 2008. С. 349–384.
2. Висоцька Н. Єдність множинного. Американська література кінця ХХ – поч. ХХІ століть у контексті культурного плюралізму. Київ : Вид центр КНЛУ, 2010. 456 с.
3. Грицик Л. Захід – Схід: основні тенденції розвитку сучасного порівняльного літературознавства : антологія. Донецьк : ЛАНДОН-ХХІ, 2012. 376 с.
4. Грицик Л. Українська компаративістика: концептуальні проєкції. Донецьк : Юго-Восток, 2010. 299 с.
5. Гундорова Т. Транзитна культура. Симптоми постколоніальної травми. Київ : Грані-Т, 2013. 548 с.
6. Кшевецький В. Порівняльне літературознавство : навчально-методичний посібник. Кам'янець-Подільський : ПП Зволейко Д. Г., 2012. 140 с.
7. Ласло-Куцюк М. Велика традиція. Українська класична література в порівняльному висвітленні. Бухарест, 1979. 287 с.
8. Лірсен Дж. Імагологія: історія і метод. *Літературна компаративістика*. Вип. IV : Імагологічний аспект сучасної компаративістики: стратегії та парадигми. Ч. II. Київ : ВД «Стилос», 2011. С. 362–376.
9. Літературознавча компаративістика : навч. посібник / Р. Гром'як, І. Папуша. Тернопіль, 2002. 334 с.
10. Літературознавча рецепція і компаративістичний дискурс : монографія / за ред. Р. Гром'яка. Тернопіль : Підручники 2004. 367 с.
11. Мовні та літературні зв'язки України з країнами Сходу : колективна монографія / за ред. І. Бондаренка. Київ : Видавничий дім Дмитра Бураго, 2010. 472 с.
12. Наливайко Д. Компаративістика й історія літератури Акта, 2007. 425 с.
13. Наливайко Д. Літературна імагологія: предмет і стратегії. *Наливайко Д. Теорія літератури й компаративістика*. Київ : Вид. дім «Києво-Могилянська академія», 2006. С. 91–103.
14. Наливайко Д. Очима Заходу: рецепція України в Західній Європі ХІ–ХУІІІ ст. Київ : Основи, 1998. 578 с.
15. Наливайко Д. Сучасна літературна компаративістика: стратегії і методи. ВД «Києво-Могилянська академія», 2009. 489 с.
16. Нямцу А. Є. Загальнокультурна традиція у світовій літературі. Чернівці : Рута, 1997. 223 с.
17. Саїд Е. Орієнталізм / пер. Віктор Шовкун. Київ : Основи, 2001. 511 с.
18. Чижевський Д. Порівняльна історія слов'янських літератур : у 2 кн. / пер. з німецької. Київ : ВЦ «Академія», 2005. 288 с.

19. Шутова М. Методологічні установки у вивченні етностереотипів та методика їх комплексної реконструкції. *Вісник Київського національного лінгвістичного університету*. Серія : Філологія. Том 18. № 1. Київ, 2015 С. 173–182.
20. Якимович В. Літературна етноімагологія, літературні образи та етнообрази: проблеми термінології *Science and Education a New Dimension*. Philology, VI(52). 2018. Issue: 177. С. 73–76.
21. Ascari M. *Literature of the Global Age: A Critical Study of Transcultural Narratives*. McFarland, 2011. P. 5 – 41.
22. Bekers E. *Transcultural Modernities: Narrating Africa in Europe*. Rodopi, 2009. P. I – XX.
23. Beller M., Leerssen J. T. *Imagology: The Cultural Construction and Literary Representation of National Characters : a Critical Survey*. Rodopi, 2007. P. 1–33.
24. Bhabha H. K. Introduction: narrating the nation. *Nation and narration*. London and New York : Routledge, 2004. P. 1 – 7.
25. Bhabha H. K. *Our Neighbours, Ourselves: Contemporary Reflections on Survival*. Walter de Gruyter, 2011. 20 p.
26. Bloom H. *The Western Canon: The Books and School of the Ages*. New York : Harcourt Brace, 1995. 578 p.
27. *Comparative Literature: Method and Perspective*. Edited by Newton P. Stallknecht and Horst Frenc. Illinois University Press, 1961. 317 p.
28. Corstius, J. B. *Introduction to the Comparative Study of Literature* : New York : Randon House, 1968. 212 p.
29. Guillen, C.. *The Challenge of Comparative Literature*. Cambridge; Massachusetts ; London : Harward University Press, 1993. 452 p
30. Turner B. S. *Orientalism, Postmodernism and Globalism*. London : Routledge, 1994. 228 p.

Інформаційні ресурси

1. Зарубіжні письменники і Україна : бібліограф. покажч. / уклад. І. Грицишин. URL: <https://fliphtml5.com/kgzj/ihem/basic>
1. Льницький М. Порівняльне літературознавство. Імагологія (відіолекція). URL: <https://www.youtube.com/watch?v=NeSPwJvGueU&t=995s>
2. Літературна інформаційно-пошукова система. URL: www.ekniga.com.ua.
3. Askold Melnyczuk (персональний сайт). URL: <https://askoldmelnyczuk.net>
4. Lily Hyde (персональний сайт). URL: <http://lilyhyde.com>
5. Leerssen J. National identity and national stereotype. URL: <http://www.nationalstereotype.com/national-identity-andnational-stereotype/>
6. Marina Lewycka (персональний сайт). URL: <http://www.marinalewycka.com/index.html>
7. Totosy de Zepetnek, St. From Comparative Literature Today toward Comparative Cultural Studies. URL: <https://docs.lib.purdue.edu/cgi/viewcontent.cgi?article=1041&context=clweb>